دافغانستان اسلامي جمهوريت
دعدليې وزارت

رسمي جريده

فوق العاده ګڼه

- دنباتي ورايتيودحفاظت (ساتنې)قانون
- قانون حفاظت ورايتی های نباتی
- دحيواني روغتيا (وترنری) قانون
- قانون صحت حيوانی (وترنری)
- دکرنيزوآفت وژونکوقانون
- قانون آفت کش های زراعتی

دخپرېدونېټه: د۱۳۹۵هـ.ش کال دتلې دمياشتې (۲۰)
پرله پسې نمبر:(۱۲۲۹)

تاريخ نشر: (۲۰) ميزان سال ۱۳۹۵ هـ . ش
نمبر مسلسل: (۱۲۲۹)

د امتیـــاز خاوند:	دعدلیـــې وزارت
مسئول چلوونکی:	قانونمل محمدرحیم "دقیق"
	۰۷۰۰۵۸۷۴۵۷
د دفتر تیلفون:	۰۲۰۲۳۱۴۲۹۸
مرستیال:نورعلم	۰۷۰۰۱۴۷۱۷۸
مهتمـــم:محمد جان	۰۷۸۳۳۰۶۹۸۲
وب سایت:	www.moj.gov.af

قیمت: (۳۲/۶۴)افغانی

تیراژ چاپ: (۳۰۰۰)جلد

تعداد صفحات به شمول پشتی: (۱۳۶)صفحه

مطبعه: صـــــدف

آدرس:وزارت عـــدلیه، ریاست نشراتو ارتباطعـــامه،سرک(۱۵)وزیرمحمداکبرخان (شیرپور)کابل

د نباتي ورايتيو د ساتنې د قانون په اړه د ملي شوري د مجلسينو د مصوبو د توشيح په هکله د افغانستان اسلامي جمهوريت د رئيس فرمان

گڼه: (۷۱)

نېټه: ۷/ ۵/ ۱۳۹۵

لومړۍ ماده:

د افغانستان د اساسي قانون د (٦۴) مادې د (١٦) فقرې د حکم له مخې، د نباتي ورايتيو د ساتنې د قانون په هکله د ولسي جرگې د ۲۸/ ۴/ ۱۳۹۵نېټې (۲۱۱) گڼه مصوبه او د مشرانو جرگې د٦/ ۵/ ۱۳۹۵نېټې (۲۱۱) گڼه مصوبه په (۴) فصلونو او (۲۹) مادو کې، توشيح کوم.

دوه يمه ماده:

دغه فرمان د توشيح له نېټې څخه نافذ، او د ملي شوري د مجلسينو له مصوبو او د ياد شوي قانون له متن سره يو

فرمان رئيس جمهوری اسلامی افغانستان در مورد توشيح مصوبات مجلسين شورای ملی پيرامون قانون حفاظت ورايتی های نباتی

شماره: (۷۱)

تاريخ: ۱۳۹۵/۵/۷

مادۀ اول:

به تأسی از حکم فقرۀ (١٦) مادۀ (٦۴) قانون اساسی افغانستان، مصوبۀ شماره (۲۱۱) مؤرخ ۱۳۹۵/۴/۲۸ ولسی جرگه و مصوبۀ شماره (۲۱۱) مؤرخ ۱۳۹۵/۵/٦ مشرانو جرگه را در مورد قانون حفاظت ورايتی های نباتی در (۴) فصل و (۲۹)ماده، توشيح می دارم.

مادۀ دوم:

اين فرمان از تاريخ توشيح نافذ و همراه با مصوبات مجلسين شورای ملی با متن قانون

ځای دې، په رسمي جريده کې خپـــور شي.

محمد اشرف غني

دافغانستان داسلامي جمهوريت رئيس

متـــذکره در جريـــدۀ رســـمی نشـــر گردد.

محمد اشرف غنی

رئيس جمهوری اسلامی افغانستان

دافغانستان اسلامي جمهوري دولت
ملي شوري
ولسي جرګه
د نباتي ورايتيو د ساتنې قانون
مصوبه

ګڼه: (۲۱۱)
نېټه: ۲۸/ ۴/ ۱۳۹۵

ولسي جرګې د افغانستان د اسلامي جمهوريت د اساسي قانون د نوي يمې مادې له درج شوي حکم سره سم، د ۲۸/ ۴/ ۱۳۹۵نېټې د دوشنبې ورځې په عمومي غونډه کې د نباتي ورايتيو د ساتنې د قانون طرحه د يو لړ تعديلونو او زياتوالي سره، په (۴)فصلونو او (۲۹) مادو کې د مجلس د حاضرو غړيو د رأيو په اتفاق تصويب کړه.

الحاج عبدالرووف ابراهيمي
د ولسي جرګې رئيس

دولت جمهوری اسلامی افغانستان
شورای ملی
ولسی جرگه
مصوبهٔ
قانون حفاظت ورایتی های نباتی

شماره: (۲۱۱)
تاریخ : ۱۳۹۵/۴/۲۸

ولسی جرگه به تأسی از حکم مندرج مادهٔ نودم قانون اساسی جمهوری اسلامی افغانستان، در جلسهٔ عمومی روز دوشنبه مؤرخ ۱۳۹۵/۴/۲۸ خویش طرح قانون حفاظت ورایتی های نباتی را با یک سلسله تعدیلات و ایزاد،بداخل (۴) فصل و (۲۹) ماده به اتفاق آرای اعضای حاضر در مجلس تصویب نمود.

الحاج عبدالرووف ابراهیمی
رئیس ولسی جرگه

دافغانستان اسلامي جمهوري دولت
ملي شوري
مشرانو جرګه
د نباتي ورايتيو د حفاظت (ساتنې)
قانون په هکله
مصوبه
ګڼه: (۲۱۱)
نېټه: ٦/ ۵/ ۱۳۹۵
د افغانستان د اساسي قانون د نوي يمې مادې له حکم سره سم، مشرانو جرګې د ٦/ ۵/ ۱۳۹۵ نېټې د چهارشنبې ورځې په فوق العاده عمومي غونډه کې د نباتي ورايتيو د حفاظت (ساتنې) قانون د رأيو په اکثريت تصويب کړ.

فضل هادي مسلميار
د مشرانو جرګې رئيس

دولت جمهوری اسلامی افغانستان
شورای ملی
مشرانو جرگه
مصوبهٔ
در مورد قانون حفاظت
ورایتی های نباتی
شماره: (۲۱۱)
تاریخ: ۱۳۹۵/۵/٦
به تأسی از حکم مادهٔ نودم قانون اساسی افغانستان، مشرانو جرگه قانون حفاظت ورایتی های نباتی را در جلسهٔ عمومی فوق العاده چهارشنبه مؤرخ ۱۳۹۵/۵/٦ خویش به اکثریت آراء تصویب نمود.

فضل هادی مسلمیار
رئیس مشرانو جرگه

فهرست مندرجات

قانون حفاظت ورایتی های نباتی

فصل اول

احکام عمومی

ماده	عنوان	صفحه
مادۀ اول:	مبنی	۷
مادۀ دوم:	اهداف	۷
مادۀ سوم:	اصطلاحات	۸
مادۀ چهارم:	مرجع تطبیق	۱۱
مادۀ پنجم:	تطبیق یکسان قانون	۱۱

فصل دوم

ثبت و نامگذاری ورایتی های نباتات ملکیت عامه

مادۀ ششم:	ثبت ورایتی های نباتات	۱۲
مادۀ هفتم:	نام گذاری ورایتی های نباتات	۱۳
مادۀ هشتم:	ملکیت ورایتی های نباتات ثبت شده	۱۳

فصل سوم

ثبت ورایتی های جدید نباتات ملکیت خصوصی

مادۀ نهم:	ثبت ورایتی های جدید نباتی	۱۴
مادۀ دهم:	ارایۀ درخواست	۱۶
مادۀ یازدهم:	اولویت دهی ارایۀ درخواست ثبت در کشور خارجی	۱۹

مادهٔ دوازدهم: ارزیابی تخنیکی ورایتی جدید نبات.....۲۱
مادهٔ سیزدهم: تائید مقدماتی ورایتی جدید نباتی و نشر آن ۲۲
مادهٔ چهاردهم: حق اعتراض.....۲۲
مادهٔ پانزدهم: ثبت و صد ور تصدیق نامه.....۲۳
مادهٔ شانزدهم: دریافت معلومات.....۲۳
مادهٔ هفدهم: حق حمایت مؤقتی.....۲۴
مادهٔ هجدهم: نامگذاری ورایتی جدید نباتی.....۲۴
مادهٔ نزدهم: حق مالکیت ورایتی جدید نباتی.....۲۷
مادهٔ بیستم: حقوق نسل گیر.....۲۸
مادهٔ بیست ویکم: حدود حق نسل گیر.....۳۲
مادهٔ بیست دوم: استعمال ورایتی‌های جدید نباتات ثبت شده .....
توسط دهاقین.....۳۳
مادهٔ بیست وسوم: جواز الزامی.....۳۴
مادهٔ بیست وچهارم: میعاد حمایت.....۳۵
مادهٔ بیست وپنجم: لغو حق نسل گیر.....۳۶
مادهٔ بیست وششم: فسخ حق نسل گیر.....۳۶

فصل چهارم

احکام نهایی

مادهٔ بیست وهفتم: مراجعه به محکمه.....۳۸
مادهٔ بیست وهشتم: پیشنهاد مقرره ها و وضع طرزالعمل ها.....۳۸
مادهٔ بیست ونهم: انفاذ.....۳۹

د نباتي ورايتيو د حفاظت (ساتنې) قانون

لومړی فصل

عمومي حکمونه

مبني

لومړی ماده:

دغه قانون د افغانستان د اساسي قانون د څوارلسمې مادې د حکم په رڼا کې، وضع شوی دی.

موخې

دوه یمه ماده:

ددې قانون موخې عبارت دي له:

۱- له نباتي ورايتيو څخه د ساتنې او ملاتړ د اغېزمن سيستم رامنځته کېدل.

۲- دنسل اخيستونکو(نسل ګيرندګانو) او بزګرانو د حقوقو او مکلفيتونو تأمين.

۳- د نباتي نوو ورايتيو د څېړنې، پرمختيا، ثبت او کارولو د زمينې برابرول.

۴- د خصوصي پانګونې هڅول او د

قانون حفاظت ورایتی های نباتی

فصل اول

احکام عمومی

مبنی

مادۀ اول:

این قانون در روشنی حکم مادۀ چهاردهم قانون اساسی افغانستان وضع گردیده است.

اهداف

مادۀ دوم:

اهداف این قانون عبارت اند از:

۱- ایجاد سیستم مؤثرحفاظت وحمایت از ورایتی های نباتی.

۲- تأمین حقوق و مکلفیت های نسل گیرندگان و دهاقین.

۳- فراهم نمودن زمینه تحقیقات، انکشاف، ثبت و استعمال ورایتی های جدید نباتی.

۴- تشویق سرمایه گذاری خصوصی و

ملي، سيمه ييزو او بـــومي نباتـــاتو د ورايتيو د تکثيري موادو د صنعت وده.

۵- د نباتي نوو ورايتيو په ساتنې پورې د اړوندو نورو چارو تنظيم.

اصطلاحگانې

دريمه ماده:

راتلونکې اصطلاحگانې پدې قانون کې لاندې مفاهيم افاده کوي:

۱- ورايتي: د نباتانو هغه دسته ده چې په بوتانيکي خاص رديف کـــې ځـــای ولري، له دې څخه په صرف نظر سره چې د نسل اخيستنې د حق د ورکولو لپاره شرايط په بشپړه توګـــه ترلاســـه شوي وي يا نه او له لاندې خصوصياتو څخه د يوهٔ پربنسټ له يو بـــل څخـــه جلا(تفکيک) کېږي:

- د هغو خصوصياتو په وسيله چې د ارثي خواصو له يوهٔ يا مجموعې څخـــه وجود ته راغلي، مشخص شي.

- له يادو شوو خصوصياتو څخه لږ تر لږهٔ د يوهٔ په وسيله ددې ګروپ له نورو نباتاتو څخه متمايز شي.

رشد صنعت مواد تکثيری ورايتی های نباتات ملی، محلی و بومی .

۵- تنظيم ساير امور مربوط به حفاظت ورايتی های جديد نباتی.

اصطلاحات

مادهٔ سوم:

اصطلاحات آتی در اين قانون مفـــاهيم ذيل را افاده می‌نمايد:

۱- ورايتی : دستهٔ از نباتات است که در رديـــف خـــاص بوتـــانيکی قرارداشـــته باشـــد، صـــرف نظـــر از اينکه شرايط برای اعطـــای حـــق نسل گيربطور کامل بـــرآورده شـــده باشـــد يا خير و بر اساس يکـــی از خصوصيات ذيـــل از هـــم تفکيـــک می گردد:

- بوسيلهٔ خصوصيات که از يک يـــا مجموعهٔ خواص ارثی بوجـــود آمـــده مشخص شود.

- بوسيلهٔ حد اقل يکی از خصوصيات ذکر شده از ساير نباتات اين گـــروپ متمايز گردد.

– د تکثیر لپاره د یوهٔ مناسب واحد په شکل د پام وړ وي او پــه وروســتیو نســلونو کــې خپــل خصوصــیات وساتي.

۲– تکثیري مواد: تخم، قلمه او د نبات یو قسمت یا ټول کرنیز نبات دی چې د تولید د زوجي یا نا زوجــي لارو پــه واسطه او د بیا کښت لپاره، کــارول کېږي.

۳– ملي ورایتی: د نوو یــا مخکــې معرفی شوو نباتاتو دسته ده چې د هغې جینیتیکي مواد له کورنیو سرچینو او یا د کرنیزو څېړنو له بین المللي مرکزونو څخه لاسته راغلي وي او په هېواد کې د کرنې، اوبولګولو او مالداری وزارت د کرنیزو څېړنو د انستیتوت په واسطه معرفي شوي او عامه ملکیــت ګڼــل کېږي.

۴– سیمه ییزې ورایتی: د نباتاتو هغه دسته ده چې د کلونو په اوږدو کــې د یوهٔ یا څو بزګرانو په واسطه د هغــو د خصوصیاتو له په پام کې نیولــو ســره غوره او د تولید په موخه کارول شوې

– به شکل یک واحد مناسب بــرای تکثیر مورد توجه بوده و خصوصــیات خود را در نسل های بعــدی حفــظ نماید.

۲– مواد تکثیری: تخم، قلمه و قسمت نبات یا کل نبات بذری است که توسط طریقه های زوجی یا غیر زوجی تولید و جهت کشــت مجــدد، اســتعمال می‌گردد.

۳–ورایتی های ملی: دســته نباتــات جدید یا قبلاً معرفی شده است که مواد جینیتیکی آن از منابع داخلی و یا مراکز بین المللی تحقیقات زراعتی بدســت آمده و توسط انســتیتوت تحقیقــات زراعتی– وزارت زراعــت، آبیــاری ومالــــدری در کشــــور معرفــــی شــده و ملکیــت عامــه محســوب می گردد.

۴– ورایتی های محلی:دستهٔ نباتــات است که توسط یک یا چند دهقان از سالیان متمادی بانظرداشت خصوصیات آن انتخــاب و بــه هــدف تولیــد اســتعمال شــده و ملکیــت عامــه

او عامه ملکیت ګڼل کېږي.

۵- بومي ورایتی: د نباتاتو هغه دسته ده چې د هېواد په بېلا بېلو کرنیزو زونونو کې یې په خود رویه (وحشي) شکل توافق کړی او د مشخصو خصوصیاتو پربناء اصلاح شوی نه وي او د هېواد د نباتاتو طبیعي نسلونه پکې شامل وي او عامه ملکیت ګڼل کېږي.

٦- نسل اخیستونکی: هغه شخص دی چې ددې قانون د حکمونو مطابق، د نوو نباتاتو ورایتی معرفي کوي.

۷- د نسل اخیستنې حق: هغه حق دی چې ددې قانون د حکمونو مطابق، د نوي نبات د ورایتی له ثبت وروسته د نسل اخیستنې لپاره ورکول کېږي.

۸- د ثبت دفتر: هغه اداره ده چې د نباتي ورایتی د ثبت په منظور، د کرنې، اوبولګولو او مالداری وزارت په چوکاټ کې فعالیت کوي.

۹- مورنی لاین: هغه نبات دی چې د هغهٔ جینیتیکي مواد د نوو، ملي یا سیمه ییزو نباتاتو د ورایتی په لاسته راوړلو کې په هره فیصدی د زوجي یا نا زوجي

محسوب می گردد.

۵- ورایتی های بومی: دستهٔ از نباتات است که به شکل خود رو (وحشی) در زون های مختلف زراعتی کشور توافق نموده و بنابر خصوصیات مشخص مورد اصلاح قرار نگرفته و شامل نسل های طبیعی نباتات کشور بوده و ملکیت عامه محسوب می گردد.

٦- نسل گیر: شخص است که ورایتی های نباتات جدید را مطابق احکام این قانون معرفی می‌نماید.

۷- حق نسل گیر: حقی است که مطابق احکام این قانون بعد از ثبت ورایتی های نبات جدید برای نسل گیر اعطا می‌گردد.

۸- دفتر ثبت: ادارهٔ است که به منظورثبت ورایتی های نباتی درچوکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداری فعالیت می نماید.

۹- لاین مادری: نبات است که مواد جینیتیکی آن در بوجود آوردن ورایتی های نباتات جدید، ملی یا محلی توسط شیوه های القاح زوجی یا غیر

القاح د لارو په واسطه، استفاده شوي وي.

د تطبيق مرجع

څلورمه ماده:

د کرنې، اوبولګولو او مالداری وزارت ددې قانون د حکمونو د تطبيق مرجع ده.

د قانون يوشان تطبيق

پنځمه ماده:

ددې قانون حکمونه په لاندې اشخاصو باندې يوشان د تطبيق وړ دي:

۱- د افغانستان اتباع.

۲- د هغو هېوادونو اتباع چې افغانستان له هغوی سره د معنوي مالکيت معاهده عقد کړې ده.

۳- د نورو هېوادونو اتباع چې د افغانستان په قلمرو يا له هغو هېوادونو څخه په يوهٔ کې چې افغانستان له هغوی سره د معنوي مالکيت معاهده عقد کړې، مېشت يا د سوداګريزو او صنعتي فعالو او اغېزمنو تشبثاتو لرونکي وي.

زوجی به هر فيصدی، استفاده شده باشد.

مرجع تطبيق

مادهٔ چهارم:

وزارت زراعت، آبياری و مالداری مرجع تطبيق احکام اين قانون می باشد.

تطبيق يکسان قانون

مادهٔ پنجم:

احکام اين قانون با لای اشخاص ذيل طوريکسان قابل تطبيق می باشد:

۱-اتباع افغانستان .

۲- اتباع کشورهای که افغانستان با آنها معاهده مالکيت معنوی را عقد نموده باشد.

۳- اتباع سايرکشورهای که درقلمرو افغانستان يا يکی از کشورهای که افغانستان با آن معاهده مالکيت معنوی را عقد نموده، مقيم يا دارای تشبثات فعال ومؤثرتجارتی وصنعتی باشد.

دوه یم فصل
د عامه ملکیت د نباتاتو د ورایتیو ثبت او نوم اېښودنه (نامګذاري)

د نباتاتو د ورایتیو ثبت

شپږمه ماده:

(۱) د کرنې، اوبولګولو او مالداری وزارت د کرنیزو څېړنو انستیتوت چې لدې وروسته پدې قانون کې د انستیتوت په نامه یادېږي، مکلف دی، د ملي، سیمه ییزو او بومي نباتاتو ورایتی له اړوندو نورو ادارو سره په همکاری د بوتانیکي او کرنیزو خصوصیاتو له نظره نامګذاري او د هېواد د نباتي جینیتیکي سرچینو په توګه یې د ثبت لپاره د ثبت دفتر ته وړاندې کړي.

(۲) د هغهٔ خصوصي ملکیت د ثبت شوو نوو نباتاتو ورایتی چې ددې قانون د پنځه ویشتمې مادې د حکم مطابق، د هغو د ملاتړ میعاد بشپړ شوی، د ملي نباتاتو د ورایتیو په توګه محسوب او

فصل دوم
ثبت ونامگذاری ورایتی های نباتات ملکیت عامه

ثبت ورایتی های نباتات

مادهٔ ششم:

(۱) انستیتوت تحقیقات زراعتی وزارت زراعت، آبیاری ومالداری که منبعد در این قانون بنام انستیتوت یادمی گردد، مکلف است،ورایتی های نباتات ملی، محلی وبومی را با همکاری سایر ادارات ذیربط از نظر خصوصیات بوتانیکی و زراعتی نام گذاری نموده و به حیث منابع جینیتیکی نباتی کشورجهت ثبت به دفتر ثبت ارایه نماید.

(۲) ورایتی های نباتات جدید ثبت شدهٔ ملکیت خصوصی که طبق حکم مادهٔ بیست و پنجم این قانون میعاد حمایت آن تکمیل گردیده، به حیث ورایتی های نباتات ملی محسوب و

عامه ملکیت ګڼل کېږي.

(۳) د ملي، سیمه ییزو او بومي نباتاتو د ورایټیو د ثبت ډول، په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

د نباتاتو د ورایټیو نوم ایښودنه (نامګذاري)

اوومه ماده:

انستیتوت مکلف دی، له ناوړه تفاهم څخه د مخنیوي په منظور، د نباتاتو د ورایټیو د خصوصیاتو، ارزښت یا هویت په هکله، د ملي، سیمه ییزو او بومي نباتات د هرې ورایټۍ لپاره جینر یک نوم وټاکي چې له خپل ډول څخه یې وي او د هېواد د ملي ارزښتونو مغایر او د ملي، سیمه ییزو او بومي نباتاتو او په هېواد یا نورو هېوادونو کې د ثبت شوو نورو نوو ورایټیو له نوم سره، ورته نه وي.

د ثبت شوو نباتاتو د ورایټیو ملکیت

اتمه ماده:

ددې قانون په شپږمه ماده کې د درج

ملکیت عامه شناخته می شود.

(۳) طرزثبت ورایتی های نباتات ملی، محلی و بومی در طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد.

نام گذاری ورایتی های نباتات

مادۀ هفتم:

انستیتوت مکلف است، به منظور جلوگیری از سوء تفاهم درمورد خصوصیات، ارزش یا هویت ورایتی های نباتات برای هر ورایتی نبات ملی، محلی و بومی نام جینریک را تعیین نموده که از نوع خودش باشد ومغایر ارزش های ملی کشور و با نام سایر ورایتی های نباتات ملی، محلی، بومی و جدید ثبت شده در کشور یا سایر کشورها، مشابه نباشد.

ملکیت ورایتی های نباتات ثبت شده

مادۀ هشتم:

ورایتی های نباتات ثبت شده مندرج

شوو نباتاتو ورايتی، عامه ملکيت دي او هېڅ شخص پر هغو د معنوي مالکيت په توګه د نسل اخيستونکي حق نلري.

درپيم فصل

د خصوصي ملکيت د نباتاتو د نوې ورايتی ثبت

د نباتي نوې ورايتی ثبت

نهمه ماده:

(۱) که چېرې ورايتي، نوې، متمايزه، يوشان او با ثباته وي او د هغوی پــه هکله پر هغې د ملي ، سيمه ييز او بومي والي په اړه ليکلی يا شفاهي دليل د ثبت په دفتر کې موجود نه وي، ثبتېــږي او هغهٔ ته د نسل اخيستونکي حق ورکول کېږي.

(۲) نوې، متمايزه، يوشان او باثباتــه ددې مادې په (۱) فقره کې پــه درج شوي مفهوم عبارت دي له:

۱- نوې: د نسل اخيستونکي د حق د ترلاسه کولو لپــاره د غوښــتنليک د وړاندې کولو پر وخت يا ددې قانون په يوولسمه ماده کې درج د لومړيتوب مادهٔ ششم اين قانون،ملکيت عامه بوده وهيچ شخص حق نسل گير را به حيث مالکيت معنوی برآن ندارد.

فصل سوم

ثبت ورايتی های جديد نباتات ملکيت خصوصی

ثبت ورايتی های جديد نباتی

مادهٔ نهم:

(۱) هرگاه ورايتی، جديــد، متمــايز، يکسان و باثبات باشد و در مــورد آن نزد دفتر ثبت دليل کتبی ياشفاهی مبنی بر ملی بودن، محلی بودن و بومی بودن آن، موجود نباشد، ثبت گرديده و حق نســـل گيربـــرای آن اعطـــاء می گردد.

(۲) جديد، متمايز، يکسان و باثبات به مفهوم مندرج فقرهٔ (۱)اين ماده عبارت اند از:

۱- جديـــد: در زمـــان ارايـــهٔ درخواســت بــرای کســب حــق نســل گيريــا تــاريخ اولويــت مندرج مادهٔ يازدهم اين قانون، مــواد

په نېټه تکثيري مواد يا د هغو محصول د نسل اخيستونکي په وسيله او يا په رضائيت سره، په افغانستان کې د ګټې اخيستنې په منظور، د غوښتنليک د وړاندې کولو له نېټې څخه له يوهٔ کال څخه زيات، له افغانستان څخه په غير هېواد کې له نوموړې نېټې څخه دمخه له څلورو کلونو څخه زيات يا د ونو او د انګور د تاک په هکله، له هغې نېټې څخه شپږ کاله دمخه پلورل شوي نه وي او يا د نورو د استفادې وړ ګرځېدلي نه وي.

۲- متمايز: د نسل اخيستونکي د حق د ترلاسه کولو لپاره د غوښتنليک د وړاندې کولو پر وخت د هغې خصوصيات، په څرګند(واضح) صورت سره، د نوو، ملي، سيمه ييزو او بومي ثبت شوو نورو نباتي ورايتيو څخه لږ تر لږهٔ په يوهٔ خاصيت کې د تفکيک وړ وي.

۳- يوشان: د نبات د ورايتي حالت دی په اړوندو خصوصياتو کې په کافي اندازه يو شان وي پدې شرط چې له تکثيري يا محصول آن به وسيله و يا به رضايت نسل گيربه منظور بهره برداری در افغانستان بيشتر از يکسال قبل از تاريخ ارايهٔ درخواست در کشوری غير از افغانستان، بيشتر از چهار سال قبل از تاريخ مذکور يا در مورد درختان و تاک انگور، بيشتر از شش سال قبل از آن تاريخ به فروش نرسيده و يا مورد استفادهٔ ديگران قرار نگرفته باشد.

۲- متمايز: خصوصيات آن در زمان ارايهٔ درخواست جهت کسب حق نسل گير، به صورت واضح از ساير ورايتی های نباتی ثبت شدهٔ جديد، ملی، محلی و بومی حد اقل در يک خاصيت، قابل تفکيک باشد.

۳- يکسان : حالت ورايتی نبات بوده به قدر کافی در خصوصيات مربوطه همسان باشد مشروط براينکه بعد از

مکرر تکثیر څخه وروسته، خپل مشخص ظواهر وساتي.

۴- با ثباته: د نبات د ورایتی خصوصیت دی چې د هر وده ییز (نمویي) یا نوي تکثیر، د فصل په بهیر کې ثابت او له بدلون پرته پاتې شي.

(۳) که چېرې نسل اخیستونکی د نوې نباتي ورایتی یو یا څو مورني لاینونه د ملي، سیمه ییزو یا بومي نباتاتو له ورایتیو څخه اخیستي وي، د نبات نوې ورایتي په هغهٔ صورت کې ثبتېږي چې ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو شرایطو لرونکې وي.

(۴) ددې مادې په (۳) فقره کې درج نسل اخیستونکی مکلف دی، د نبات د نوې ورایتی په تناسب مناسب مبلغ د ثبت دفتر ته ورکړي.

د غوښتنلیک وړاندې کول

لسمه ماده:

(۱) د ثبت غوښتونکی، د نبات د نوې ورایتی د ثبت غوښتنلیک د ثبت دفتر ته وړاندې کوي.

تکثیر مکرر، ظواهرمشخص خود را حفظ نماید.

۴- با ثبات: خصوصیت ورایتی نبات است که درجریان هر فصل نمویی یا تکثیرمجدد، ثابت وبدون تغییر باقی بماند.

(۳) هرگاه نسل گیر یک یا چند لاین مادری ورایتی جدید نباتی را از ورایتی های نباتات ملی، محلی یا بومی گرفته باشد، ورایتی جدید نبات در صورتی ثبت می گردد که شرایط مندرج فقرهٔ (۱)این ماده، را دارا باشد.

(۴) نسل گیر مندرج فقرهٔ (۳)این ماده مکلف است، به تناسب ورایتی جدید نبات مبلغ مناسب را به دفترثبت پرداخت نماید.

ارایهٔ درخواست

مادهٔ دهم:

(۱) متقاضی ثبت، درخواست ثبت ورایتی جدید نبات را به دفترثبت ارایه می نماید.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوی غوښتنلیک د لاندې معلوماتو لرونکی دی:

۱- د نظر وړ نبات بوتانیکي دسته بندي(جنس او نوع).

۲- د نظر وړ نبات سوداګریز نوم.

۳- د ثبت شوي مورني لاین تشریح او په هېواد کې د نبات د ورایتی د پیداکېدو ځای چې آیا د نباتاتو د ورایتیو مورنی لاین ملي، سیمه ییز، بومي او نوی دی یا په نورو هېوادونو کې د ثبت شوي نبات نوې ورایتي ده.

۴- د اړتیا وړ نور معلومات.

(۳) د نبات د هرې نوې ورایتی ثبت د جلا غوښتنلیک په واسطه صورت مومي.

(۴) د ثبت غوښتونکی مکلف دی، ددې قانون د حکمونو مطابق، د نظر وړ نبات د ورایتی نمونه له غوښتنلیک سره د ثبت دفتر ته وړاندې کړي.

(۵) که چېرې غوښتنلیک د ثبت د غوښتونکي په واسطه چې د هېواد تبعه یا استوګن نه وي، وړاندې شي مکلف

(۲) درخواست مندرج فقرهٔ (۱) این ماده حاوی معلومات ذیل می باشد:

۱- دسته بندی بوتانیکی نبات مورد نظر (جنس و نوع).

۲- نام تجارتی نبات مورد نظر.

۳- تشریح لاین مادری ثبت شده و محل پیدایش ورایتی نبات در کشورکه آیا لاین مادری ورایتی های نباتات ملی، محلی، بومی و جدید اند یا ورایتی جدید نبات ثبت شده در سایر کشورها.

۴- سایر معلومات مورد ضرورت.

(۳) ثبت هر ورایتی جدیدنبات توسط درخواست جداگانه صورت می‌گیرد.

(۴) متقاضی ثبت مکلف است، نمونه ورایتی نبات مورد نظر را طبق احکام این قانون با درخواست به دفترثبت ارایه نماید.

(۵) هرگاه درخواست توسط متقاضی ثبت که تبعه یا ساکن کشور نباشد، ارایه گردد، مکلف است نمایندهٔ قانونی

دی خپل قانوني استازی چې افغان تبعه وي، د ثبت دفتر ته ورمعرفي کړي.

(٦) غوښتنليک د ثبت د غوښتونکي لخوا او د ثبت دفتر ته د نظر وړ نبات د ورايتی له نمونې سره ، د هغهٔ سپارل د غوښتنليک د وړاندې کولو نېټه ګڼل کېږي.

(۷) د ثبت دفتر، غوښتنليک بررسي کوي، په هغهٔ صورت کې چې ددې مادې په (۲) فقره کې درج شوي معلومات بشپړ نه وي، مکلف دی موضوع د ثبت غوښتونکي ته خبر ورکړي.

(۸) د ثبت غوښتونکی مکلف دی، د خبرتيا د ترلاسه کولو له نېټې څخه، غوښتنليک زيات نه زيات د دوه ويشتو کاري ورځو تر مودې پورې بشپړ کړي او د دوه يم ځل لپاره يې د ثبت دفتر ته وسپاري. د غوښتنليک دورسپارلو ورځ، د هغهٔ د وړاندې کولو نېټه ګڼل کېږي.

(۹) که چېرې د ثبت غوښتونکی ددې مادې په (۸) فقره کې په درج شوې

خويش را که تبعهٔ افغان باشد، به دفترثبت معرفی نماید.

(٦) درخواست از طرف متقاضی ثبت و تسليم دهی آن با نمونهٔ ورايتی نبات مورد نظر به دفترثبت، تاريخ ارايه درخواست محسوب می‌شود.

(۷) دفتر ثبت، درخواست را بررسی نموده، درصورتی که معلومات مندرج فقرهٔ (۲) اين ماده تکميل نباشد، مکلف است موضوع رابه متقاضی ثبت اطلاع دهد.

(۸) متقاضی ثبت مکلف است، از تاريخ دريافت اطلاعيه، درخواست را حد اکثر الی مدت بيست و دو روز کاری تکميل نموده و دوباره به دفترثبت تسليم نماید. روزتسليمی درخواست، تاريخ ارايه آن محسوب می‌گردد.

(۹) هرگاه متقاضی ثبت در مدت مندرج فقرهٔ (۸) اين ماده، درخواست

موده کې، غوښتنليک بشپړ نکړای شي، د ثبت دفتر غوښتنليک رد او غوښتونکي ته خبر ورکوي.

په بهرني هېواد کې د ثبت د غوښتنليک وړاندې کولو ته لومړيتوب ورکول

يوولسمه ماده:

(۱) هغه شخص چې د نبات د نوې ورايټۍ د ملاتړ په منظور، په هغهٔ هېواد کې د ثبت غوښتنليک وړاندې کړي چې له افغانستان سره يې د معنوي مالکيت معاهده لاسليک کړې وي، د غوښتنليک د وړاندې کولو د اعتبار موده او په افغانستان کې د نبات د هماغې نوې ورايټۍ د ثبت لپاره، د لومړيتوب حق (۱۲) مياشتې دی. دغه موده په بهرني هېواد کې د غوښتنليک د وړاندې کولو له نېټې څخه، محاسبه کېږي.

(۲) د ثبت غوښتونکی ددې مادې په (۱) فقره کې د لومړيتوب له درج شوي حق څخه د استفادې په منظور، را تکميل کرده نتواند، دفترثبت درخواست را رد و به متقاضی اطلاع می دهد.

اولويت دهی ارايهٔ درخواست ثبت در کشور خارجی

مادهٔ يازدهم:

(۱) شخصی که به منظور حمايت از ورايتی جديد نبات، درخواست ثبت را در کشوری ارايه نمايد که با افغانستان معاهدهٔ مالکيت معنوی را امضاء نموده باشد، مدت اعتبار ارايه درخواست وحق اولويت وی برای ثبت همان ورايتی جديد نبات در افغانستان، (۱۲) ماه می باشد. اين مدت از تاريخ ارايه درخواست در کشور خارجی محاسبه می‌شود.

(۲) متقاضی ثبت درخواست خويش را به منظور استفاده از حق اولويت مندرج فقرهٔ

خپل غوښتنليک د ثبت دفتر ته وړاندې کوي.

(۳) د ثبت غوښتونکی چې ددې مادې په (۱) فقره کې د لومړيتوب لـه درج شوي حق څخه د استفادې په منظور، په افغانستان کې د لومړيتوب د حق ادعا وکړي، مکلـف دی د غوښـتنليک د وړاندې کولو له نېټې څخـه د دريـو مياشتو په موده کې د خپلو سندونو او غوښتنليک تصديق شوی نقل چې پـه بهرني هېواد کې يې وړاندې کړی پـر دې بناء چې دواړه غوښتنليکونه د نبات د عين نوې ورايتی سره مرتبط دي، له نمونې او نورو شواهدو سره د ثبت دفتر ته وسپاري.

(۴) که چېرې ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې موده تمامه شي، ددې قانون د دوولسمې مادې د حکم مطابق، د تخنيکي ارزونې په غرض، د ثبـت دفتر، غوښتونکي ته دوه کاله مهلـت ورکوي يا د غوښـتونکي د لـومړي غوښتنليک د رد يا له هغـه څخـه د صرف نظر په صورت کـې، د ثبـت

(۱) اين ماده، به دفتـر ثبـت ارايـه می نمايد.

(۳) متقاضی ثبت کـه بـه منظـور اسـتفاده از حـق اولويـت منـدرج فقـرهٔ (۱) ايـن مـاده، ادعـای حـق اولويـت را در افغانستان نمايد، مکلف است، در مدت سه ماه از تاريخ ارايـه درخواسـت، نقـل تصـديق شـده اسـناد و درخواسـت خـويش را کـه در کشورخارجی ارايه نموده با نمونـه و ساير شواهد مبنی بر اينکـه هـر دو درخواست به عين ورايتی جديد نبات مرتبط است، به دفتر ثبـت تسـليم نمايد.

(۴) هرگـاه مـدت منـدرج فقـرهٔ (۱) ايـن مـاده خـتم گـردد، دفتر ثبـت بـه متقاضـی دوسـال مهلـت داده يـا درصـورت رد درخواسـت اولـی متقاضـی يا صرف نظر از آن، غرض ارزيـابی تخنيکـی مطـابق حکـم مـادهٔ دوازدهـم ايـن قـانون، جهـت

غوښتونکي ته د معلوماتو او سندونو د وړاندې کولو لپاره، مناسب مهلت ورکول کېږي.

د نبات د نوې ورایتی تخنیکي ارزونه

دوولسمه ماده:

(۱) د ثبت دفتر، ددې قانون په لسمه ماده کې د درج شوو شرایطو له بشپړېدو څخه د ډاډ له ترلاسه کولو وروسته، غوښتنلیک د نبات د نوې ورایتی له نمونې سره د تخنیکي ارزونې او ددې قانون د نهمې مادې په (۱) فقره کې له درج شوو شرایطو سره،د نبات د نوې ورایتی د مطابقت لپاره، انستیتوت ته راجع کوي.

(۲) د ثبت دفتر، د ثبت له غوښتونکي څخه د انستیتوت د غوښتنې پرېنسټ، په اړونده کړنلاره کې د مشخصې شوې مودې مطابق، د تخنیکي ارزونې د تر سره کېدو لپاره معلومات، سندونه او اړین مواد غواړي.

(۳) که چېرې د ثبت غوښتونکی ددې

ارایه معلومات و اسناد به متقاضی ثبت، مهلت مناسب داده می شود.

ارزیابی تخنیکی ورایتی جدید نبات

مادۀ دوازدهم:

(۱) دفتر ثبت، بعد از حصول اطمینان از تکمیل شرایط مندرج مادۀ دهم این قانون، درخواست را با نمونۀ ورایتی جدید نبات جهت ارزیابی تخنیکی ومطابقت ورایتی جدید نبات با شرایط مندرج فقرۀ (۱) مادۀ نهم این قانون، به انستیتوت راجع می نماید.

(۲) دفتر ثبت، به اساس تقاضای انستیتوت از متقاضی ثبت معلومات، اسناد و مواد ضروری راجهت انجام ارزیابی تخنیکی مطابق مدت مشخص شده در طرزالعمل مربوطه، مطالبه می نماید.

(۳) هرگاه متقاضی ثبت مطابق حکم

مادې په (۲) فقره کې د درج شـــوي حکم مطابق، معلومات، سندونه یا اړوند اړین مواد برابر نکړي، د ثبت دفتـــر کولای شي، غوښتنلیک رد کړي.

(۴) د نبات د نوې ورایتی د ازمېښت لګښتونه چې د هغې د ارزونې لپـــاره غوښتنه صورت مومي، د انستیتوت په واسطه سنجش او د ثبت د غوښتونکي لخوا ورکول کېږي.

د نباتي نوې ورایتی مقدماتي تأیید او د هغهٔ خپرول

دیارلسمه ماده:

که چېرې د ثبـــت غوښـــتونکي، ددې قانون په دوولسمه ماده کې د ثبت پـــه غرض درج شوي شرایط بشپړ کـــړي وي، د ثبت دفتر د نوموړي غوښتنلیک په مقدماتي توګه تأییدوي او هغهٔ د ثبت د غوښتونکي په لګښـــت، د ټـــولیزو رسنیو له لارې، خپروي.

د اعتراض حق

څوارلسمه ماده:

که چېرې حقیقي او حکمي اشخاص د مندرج فقرهٔ (۲) این ماده، معلومات، اسناد یا مواد ضروری مربوط را فراهم ننماید، دفتر ثبت می تواند درخواست را رد نماید.

(۴) مصارف آزمایش ورایتی جدیـــد نبات که جهت ارزیابی آن درخواست صورت می گیرد، توسط انســـتیتوت سنجش و از طـــرف متقاضـــی ثبـــت پرداخت می‌شود.

تائید مقدماتی ورایتی جدید نباتی و نشر آن

مادهٔ سیزدهم:

هر گاه متقاضی ثبت شرایط منـــدرج مادهٔ دوازدهم این قانون را غرض ثبت تکمیل نمـــوده باشـــد، دفتـــر ثبـــت درخواست وی را مورد تائید مقدماتی قرار داده و آنرا ازطریق رسانه هـــای همگانی به مصرف متقاضـــی ثبـــت، نشرمی نماید.

حق اعتراض

مادهٔ چهاردهم:

هرگاه اشخاص حقیقی و حکمی مبنی

نباتي نوې ورايتی د مقدماتي تأيید په اړه، اعتراض ولري، کولای شي په دې اړه د اړوندې کړنلارې مطابق، د هغهٔ د خپرېدو له نېټې څخه د (۱۲۰) ورځو په ترڅ کې، پدې برخه کې خپل اعتراض د ثبت دفتر ته وړاندې کړي.

ثبت او د تصدیق لیک صادرول

پنځلسمه ماده:

که چېرې ددې قانون په څوارلسمه ماده کې په درج شوې موده کې، د نبات د نوې ورايتی پر مقدماتي تأيید، اعتراض صورت ونه مومي یا اعتراض رد شي، د ثبت دفتر مکلف دی نباتي نوې ورايتي د نباتاتو د نوو ورايتيو په ملي لست کې ثبت او د ثبت تصدیق لیک د ټاکلې بيې په بدل کې چې د کرنې، اوبولګولو او مالداری وزارت لخوا ټاکل کېږي، د ثبت غوښتونکي ته صادر کړي.

د معلوماتو ترلاسه کول

شپاړسمه ماده:

هر شخص کولای شي د ثبت له دفتر څخه د هغو نباتي نوو ورايتيو په هکله، برتائید مقدماتی ورایتی جدید نباتی اعتراض داشته باشند، می توانند درخلال (۱۲۰) روز از تاریخ نشرآن مطابق طرزالعمل مربوط درمورد، اعتراض خویش را به دفتر ثبت ارایه نمایند.

ثبت و صدور تصدیق نامه

مادهٔ پانزدهم:

هرگاه در مدت مندرج مادهٔ چهاردهم این قانون، بر تائید مقدماتی ورایتی جدید نبات اعتراض صورت نگیرد یا اعتراض رد شود، دفتر ثبت مکلف است ورایتی جدید نباتی را در لست ملی ورایتی های جدید نباتات ثبت و تصدیقنامه ثبت را دربدل قیمت معین که ازطرف وزارت زراعت، آبیاری ومالداری تعیین می گردد، به متقاضی ثبت صادر نماید.

دریافت معلومات

مادهٔ شانزدهم:

هرشخص می تواند در مورد ورایتی های جدید نباتی که مطابق احکام این

چې ددې قانون د حکمونو مطابق ثبت شوې دي، معلومات ترلاسه کړي.

د لنډمهاله(موقتي) ملاتړ حق

اووه لسمه ماده:

د ثبت غوښتونکی کولای شي، د نبات د نوې ورایتی د مقدماتي تأیید د خپرېدو له نېټې څخه د نباتاتو د نوو ورایتیو په ملي لست کې د هغې د ثبت له نېټې څخه، د موقتي ملاتړ له حق څخه استفاده وکړي، پدې شرط چې غیر تجارتي وي او د خپلو حقوقو د نقض پر وړاندې، اقدام وکړي

د نباتي نوې ورایتی نوم اېښودنه(نامگذاري)

اتلسمه ماده:

(۱) د ثبت غوښتونکی مکلف دی، د نباتي نوې ورایتی لپاره، جینر یک نوم وټاکي چې له خپل ډول(نوع) څخه یې وي.

(۲) د نوې نباتي ورایتی ثبت شوی نوم، ددې مادې په (۱۰) فقره کې د درج شوي حکم له په پام کې نیولو

قانون ثبت گردیده، از دفترثبت معلومات دریافت نماید.

حق حمایت مؤقتی

مادۀ هفدهم:

متقاضی ثبت می تواند، ازتاریخ نشرتائید مقدماتی ورایتی جدید نبات الی تاریخ ثبت آن در لست ملی ورایتی های جدید نباتات، از حق حمایت مؤقتی استفاده نماید، مشروط براینکه غیرتجارتی باشد و در مقابل نقض حقوق خویش اقدام نماید.

نام گذاری ورایتی جدید نباتی

مادۀ هجدهم:

(۱) متقاضی ثبت مکلف است، برای ورایتی جدید نباتی، نام جینریک را تعیین نمایدکه از نوع خودش باشد.

(۲) نام ثبت شدۀ ورایتی جدید نباتی، بادرنظرداشت حکم مندرج فقرۀ (۱۰) این ماده بعد از

سره، د نسل اخیستونکي د حق له انقضاء وروسته، د نباتي نورو ورایتیو په اړه، له ټاکل شوي نوم څخه د آزادانه استفادې خنډ نه کېږي.

(۳) د ثبت غوښتونکی مکلف دی، د نبات د نوې ورایتۍ نوم په متمایزه توګه وټاکي چې د نبات د نوې ورایتۍ خصوصیاتو، ارزښت یا هویت یا د نسل اخیستونکي د هویت په اړه د ناوړه تفاهم باعث نه شي او په افغانستان کې د نباتاتو د نورو نوو ورایتیو له نوم سره، د نبات په یوې نوې ورایتۍ پورې له اړوند یا د هغهٔ هېواد چې افغانستان له هغهٔ سره د معنوي مالکیت معاهده لاسلیک کړې له نوم سره یو شان یا ورته او نژدې نه وي.

(۴) د نبات د نوې ورایتۍ نوم د ثبت د غوښتونکي لخوا د ثبت دفتر ته وړاندې کېږي. که چېرې ددې مادې په (۳) فقره کې درج شوي شرایط په پام کې نه وي نیول شوي، د ثبت دفتر د ثبت غوښتونکی په مناسبه موده کې د بل نوم په ټاکلو مکلفوي.

انقضای حق نسل گیر، مانع استفادهٔ آزادانه ازنام تعیین شده در مورد سایر ورایتی های نباتی نمی‌گردد.

(۳) متقاضی ثبت مکلف است، نام ورایتی جدید نبات را طور متمایز تعیین می نماید که باعث سوءتفاهم در مورد خصوصیات، ارزش یا هویت ورایتی جدید نبات یا هویت نسل‌گیر نگردد وبا نام سایر ورایتی های جدید نباتات متعلق به یک ورایتی جدید نبات در افغانستان یا هر کشوری که افغانستان با آن معاهدهٔ مالکیت معنوی را امضاء نموده یکسان یا مشابه و نزدیک نباشد.

(۴) نام ورایتی جدید نبات از طرف متقاضی ثبت به دفترثبت ارایه می شود. هرگاه شرایط مندرج فقرهٔ (۳) این ماده رعایت نگردیده باشد، دفترثبت متقاضی ثبت را درمدت مناسب به تعیین نا م دیگری مکلف می نماید.

(۵) که چېرې ددې مادې په (۴) فقره کې درج شوی نوم تأیید شي، د ثبت دفتر هغهٔ ثبت او د نسل اخیستونکي حق د ثبت غوښتونکي ته ورکوي.

(٦) که چېرې ددې مادې په (۳) فقره کې په درج شوو هېوادونو کې نوې نباتي ورایتی واکمنو مراجعو ته تر یوهٔ نامه لاندې معرفي او وړاندې شوې وي، د ثبت دفتر د هغې په ثبت مکلف دی.

(۷) که چېرې د نوې نباتي ورایتی نوم په هېواد کې د حاکمو ارزښتونو مغایر وي، د ثبت دفتر نسل اخیستونکی په بل پېشنهادي نوم مکلفوي.

(۸) د ثبت دفتر مکلف دی، ددې مادې په (۳) فقره کې په درج شوو هېوادونو پورې اړوندې ادارې او مراجع د نباتاتو د نوو ورایتیو له نوم سره له اړوندو مسایلو څخه، خصوصاً معرفي، ثبت او د نومونو له لغو څخه خبر کړي.

(۹) هغه شخص چې په افغانستان کې تر ملاتړ لاندې نبات د نوې ورایتی تکثیري موادو ته بازارموندنه کوي او

(۵) هرگاه نام مندرج فقرهٔ (۴) این ماده تائیدگردد، دفتر ثبت آنرا ثبت و حق نسل‌گیر را به متقاضی ثبت اعطاء می نماید.

(٦) هرگاه ورایتی جدید نباتی در کشورهای مندرج فقرهٔ (۳) این ماده، تحت یک نام به مراجع ذیصلاح معرفی و ارایه گردیده باشد، دفترثبت مکلف به ثبت آن می باشد.

(۷) هر گاه نام ورایتی جدید نباتی مغایر ارزش های حاکم در کشورباشد، دفترثبت نسل گیر را مکلف به نام پیشنهادی دیگر می نماید.

(۸) دفترثبت مکلف است، ادارات و مراجع مربوطهٔ کشورهای مندرج فقرهٔ (۳) این ماده را از مسایل مرتبط با نام ورایتی های نباتات جدید، خصوصاً معرفی، ثبت و لغو نام‌ها آگاه سازد.

(۹) شخصی که مواد تکثیری ورایتی جدید نبات مورد حمایت را در افغانستان بازاریابی

پلوري يې کولای شي د هغــې نــوې ورايتۍ اړه د نسل اخيستونکي د حق له انقضاء وروسته، د اړوند نبات د نوې ورايتۍ له نوم څخه استفاده وکړي، خو دا چې ددې مادې د (۱۰) فقــرې د حکم مطابق، د وړاندې والي(تقدم) حق د هغه خنډ وګرځي.

(۱۰) که چېــرې د تقــدم د حــق د موجوديت پر بنا، د نباتي نوې ورايتۍ له نوم څخه استفاده، ددې مــادې د (۹) فقرې د حکم مطابق، د هغهٔ شــخص لپاره چې له هغهٔ څخه استفاده کــوي، خنډ شي، د ثبت دفتر پرته له دې چې د ثالثو اشخاصو د تقدم حق اغېزمن شي. د ثبت غوښتونکی د يوهٔ بل نــوم پــه پېشنهاد مکلفوي.

د نوې نباتي ورايتۍ د مالکيت حق

نولسمه ماده:

(۱) د نبات د نوې ورايتۍ د ثبت حق په نسل اخيستونکي پورې متعلق دی او د مړينې په صورت کې د هغهٔ ورثې ته لېږدېږي.

و به فروش ميرساند، می تواند بعد از انقضــای حــق نســل گيــر در مورد آن ورايتی جديد، نــام ورايتــی جديد نبــات مربوطــه را اســتفاده نمايد، مگراينکه مطابق حکــم فقــرهٔ (۱۰) اين ماده حق تقــدم مــانع آن گردد.

(۱۰) هرگــــاه بنابرموجوديــــت حق تقدم استفاده از نام ورايتی جديــد نباتی بــرای شخصــی کــه مطــابق حکم فقرهٔ (۹) اين ماده از آن استفاده می نمايد، منع قرار گيرد، دفترثبــت بدون آنکه حق تقدم اشخاص ثالــث متــأثر گــردد، متقاضــی ثبــت را مکلف به پيشنهاد يــک نــام ديگــر می‌نمايد.

حق مالکيت ورايتی جديد نباتی

مادهٔ نزدهم:

(۱) حــق ثبــت ورايتــی جديــد نبات متعلق بــه نســل گيربــوده و درصورت فوت به ورثه وی انتــقال می يابد.

(۲) که چېرې د نبات نوې ورایتي، د خو نسل اخیستونکو د ګډو هڅو پایله وي، د هغې د ثبت حق په هغو ټولو پورې تعلق مومي، خو دا چې له یوهٔ بل سره یې په بل ډول موافقه کړې وي.

(۳) که چېرې د نباتاتو نوې ورایتي، په مستقلانه توګه د څو اشخاصو په واسطه پرمختیا کړې وي، د هغې د ثبت حق په هغهٔ شخص پورې تعلق مومي چې له ټولو مخکې یې د هغې په ثبت لاس پورې کړی وي.

(۴) که چېرې نوې نباتي ورایتي د کار د قرارداد پربنسټ منځته راغلې وي چې استخدام شوی کارکوونکی د هغې په رامنځته کېدو او پرمختیا باندې ملزم کړي، د هغې د ثبت حق په کارفرما پورې تعلق مومي، خو دا چې په دې اړه په بل ډول سره موافقې صورت موندلی وي.

د نسل اخیستونکي حقوق

شلمه ماده:

(۱) نسل اخیستونکی د حمایت شوي

(۲) هرگاه ورایتی جدید نبات ، نتیجه تلاش مشترک چندین نسل گیر باشد، حق ثبت آن به تمام آنها تعلق می گیرد، مگر اینکه طور دیگری باهم توافق نموده باشند.

(۳) هرگاه ورایتی جدید نبات، طور مستقلانه توسط چندین شخص انکشاف یافته باشد، حق ثبت آن به شخص تعلق می‌گیرد که قبل از همه به ثبت آن اقدام نموده باشد.

(۴) هرگاه ورایتی جدید نباتی بر اساس قرارداد کاربه میان آمده باشد که کارکن استخدام شده را ملزم به ایجاد و انکشاف آن نماید، حق ثبت آن به کارفرما تعلق می‌گیرد، مگر اینکه در مورد طور دیگری توافق صورت گرفته باشد.

حقوق نسل گیر

مادهٔ بیستم:

(۱) نسل گیر بعداز ثبت ورایتی جدید

نبات د نوې ورایتی له ثبت وروسته، د هغې د تکثیري موادو په رابطه، د لاندې انحصاري حقوقو لرونکې دی:

۱- د هغې تولید یا تکثیر.

۲- د هغې د ترویج یا د پراختیا په منظور، پرمختیا.

۳- پلور، عرضه یا د هغې په رابطه د بازارموندنې نور فعالیتونه.

۴- د هغې صادرول او واردول.

۵- پدې فقره کې په درج شوو مقصدونو زېرمه.

(۲) هېڅ شخص نشي کولای، د نسل اخیستونکي له اجازې پرته ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوو مواردو لاس پورې کړي.

(۳) نسل اخیستونکی کولای شي ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو مواردو اجازه په شرایطو او محدودیتونو منوط کړي.

(۴) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي موارد د نبات د نوې ورایتی د محصول په هکله، د ټولو نباتاتو او د هغو د برخو په شمول چې د ملاتړ وړ د

نبات حمایت شده، دررابطه به مواد تکثیری آن، دارای حقوق انحصاری ذیل می‌باشد:

۱- تولید یا تکثیر آن.

۲- انکشاف به منظور ترویج یا گسترش آن.

۳- فروش، عرضه یا سایر فعالیت های بازاریابی در رابطه به آن.

۴- صدور و تورید آن.

۵- ذخیره به مقاصد مندرج این فقره.

(۲) هیچ شخص نمی‌تواند، بدون اجازهٔ نسل گیر به موارد مندرج فقرهٔ (۱)این ماده مبادرت ورزد.

(۳) نسل گیر می تواند اجازه موارد مندرج فقرهٔ(۱)این ماده را به شرایط ومحدودیت ها منوط سازد.

(۴) موارد مندرج فقرهٔ(۱)این ماده درمورد محصول ورایتی جدید نبات به شمول همه نباتات وبخش های آن که با استفاده غیرقانونی ازمواد تکثیری

نوو نباتي ورايتيو له تکثيري موادو څخه په نا قانونه استفادې سره لاسته راځي، د نسل اخيستونکي له اجازې پرته منع دي، خو دا چې نسل اخيستونکی د تکثيري موادو په اړه د خپل حق د اعمالولو مناسب فرصت ولري.

(۵) ددې مادې له (۱ تر ۴) فقرو کې درج شوي حکمونه، د لاندې نوو نباتي ورايتيو په اړه، هم د تطبيق وړ دي:

۱- هغه نباتات چې له ساتل شوې نوې نباتي ورايتۍ څخه مشتق شوي وي. پدې شرط چې ساتل شوې نوې نباتي ورايتي د نوو نباتاتو له نورو ورايتيو څخه مشتق شوې نه وي.

۲- د لاندې شرايطو په بشپړېدو سره، د نبات نوې ورايتي، د نباتاتو له نورو نوو ورايتيو څخه، ګڼل کېږي:

- د هغه نبات نوې ورايتي چې له اوليه نوې نباتي ورايتۍ يا له بلې نوې نباتي ورايتۍ څخه مشتق شوې او په جينيتيکي جوړښت(ساختار) پورې اړوند اساسي

ورايتی های جديد نباتی مورد حمايت بدست می آيد، بدون اجازه نسل گيرمنع می باشد، مگراينکه نسل گيرفرصت مناسب دراعمال حق خود پيرامون مواد تکثيری داشته باشد.

(۵) احکام مندرج فقره های (۱ الی ۴) اين ماده، در مورد ورايتی های جديد نباتی ذيل نيز قابل تطبيق می‌باشد:

۱- نباتاتی که از ورايتی جديد نباتی حفاظت شده، مشتق گرديده باشد.مشروط براينکه ورايتی جديد نباتی حفاظت شده از ساير ورايتی های نباتات جديد مشتق نگرديده باشد.

۲- با تکميل شرايط ذيل، ورايتی جديد نبات، مشتق شده از ساير ورايتی های جديد نباتات، محسوب می گردد:

- ورايتی جديد نبات که از ورايتی جديد نباتی اولی يا ازورايتی جديد نباتی ديگری مشتق گرديده و خصوصيات اساسی مربوط به ساختار جينيتيکی يا

خصوصياتو يا د اوليه نبات د ورايتۍ د جينيتيکي جوړښتونو ترکيب په هغې کې تبارز کړی وي.

– له اصلي لومړنۍ نوې نباتي ورايتـــۍ څخه متمايزه وي.

– په جينيتيکي جوړښت پورې اړونـــد اساسي خصوصيات يا د اصلي اوليـــه نبات د نـــوې ورايتـــۍ د جينيتيکـــي جوړښت ترکيب د هغـــې ورايتـــۍ د اشتقاق له کار(عمل) څخه د راپيداشوو تفاوتونو له په پام کې نيولو پرته چې په اوليه نوې نباتي ورايتۍ کې تبارز کوي، په نوې نباتي ورايتۍ کې هـــم تبـــارز وکړي.

۳– نوې نباتي ورايتۍ چې د ساتل شوو نباتاتو لـــه ورايتيـــو څخـــه متمـــايزه نه وي.

۴– هغهٔ نوې نباتي ورايتۍ چې د هغې توليد د ساتل شوو نباتاتو له نوو ورايتيو څخه د مکررې استفادې مستلزم وي.

(٦) ددې مادې په (۵) فقره کې درج د مشتق شوو نباتاتو نوې ورايتۍ کولای شي، په جينيتيکي جوړښت کې د طبيعي

ترکيب ساختارهای جينيتيکی ورايتـــی نبـــات اوليـــه در آن تبـــارز نمـــوده باشد.

– از ورايتی جديد نباتی اوليه اصـــلی متمايز باشد.

– خصوصيات اساســـی مربـــوط بـــه ساختار جينيتيکی يا ترکيب ساختارهای جينيتيکـــی ورايتـــی جديـــد نبـــات اوليه اصـــلی بـــدون درنظرداشـــت تفاوت های ناشی ازعمل اشتقاق بـــه ورايتی که در ورايتی جديـــد نبـــاتی اوليه تبـــارز مـــی‌کنـــد، در ورايتـــی جديـــد نبـــاتی نيـــز تبـــارز نمايد.

۳– ورايتـــی جديـــد نبـــاتی کـــه از ورايتی های نباتات حفاظـــت شـــده، متمايز نباشد.

۴– ورايتی جديد نباتی که توليـــد آن مستلزم استفادهٔ مکرر از ورايتی هـــای جديد نباتات حفاظت شده باشد.

(٦) ورايتی های جديد نباتات مشـــتق شده مندرج فقـــرهٔ (۵) ايـــن مـــاده، می توانـــد از طريـــق تغييـــر طبيعـــی

بدلون له لارې د مصنوعي القاح يا د نباتاتو له منځه په اوليه نباتي ورايتي پورې د اړوندې ورايتي د غوراوي په وسيله جينيتيکي لېږد او د جينيتيکي بدلونونو نورې لارې چارې لاسته راشي.

(۷) لاندې فعاليتونه ددې مادې له (۱) تر (٦) فقروکې له درج شوو حکمونو څخه مستثني دي:

۱- هغه فعاليتونه چې په خصوصي توګه او په نه سوداګريزه موخه صورت مومي.

۲- هغه فعاليتونه چې د ازمېښت په مقصد صورت مومي.

۳- هغه فعاليتونه چې ددې مادې د (۵) فقرې د (۱ تر ۴) اجزاوو په استثني، د نورو نوو نباتي ورايتي د پرمختيا په مقصد، ترسره کېږي.

د نسل اخيستونکي د حق حدود

يوويشتمه ماده:

د ساتل شوې نوې نباتي ورايتي د تکثيري موادو فعاليتونه يا هر هغه

درساختار جينيتيکی، بوسيلهٔ القاح مصنوعی يا گزينش ورايتی جديد نباتی از ميان نباتات متعلق به ورايتی نباتی اوليه، انتقال جينيتيکی و ساير شيوه های تغييرات جينيتيکی، بدست آيد.

(۷)فعاليت های ذيل ازاحکام مندرج فقره های (۱) الی (٦) اين ماده مستثنی می باشد:

۱- فعاليت های که طورخصوصی وبه هدف غيرتجارتی صورت می گيرد.

۲- فعاليت های که به مقصد آزمايش صورت می گيرد.

۳- فعاليت های که به مقصد انکشاف ساير ورايتی های جديد نباتی به استثنای اجزای (۱الی۴) فقرهٔ(۵) اين ماده، انجام می شود.

حدود حق نسل گير

مادهٔ بيست ويکم:

حق نسل گير مندرج فقره های (۱-٦) مادهٔ بيستم اين قانون شامل فعاليت های

محصول چې مستقیماً د ملاتړ شوي نبات له نوې ورایتۍ او یا له هغې څخه له مشتق شوو موادو څخه لاسته راځي ددې قانون د شلمې مادې د (۱– ٦) فقروکې د درج شوي نسل اخیستونکي په حق کې شامل دي. نسل اخیستونکی یې په مستقیم شکل یا پخپل رضائیت سره پلوري یا په افغانستان کې هغهٔ ته په بازارموندنې لاس پورې کوي نه پکې شاملېږي، خو دا چې داسې فعالیتونه پر لاندې مواردو مشتمل وي:

۱– د نظر وړ نباتاتو د ورایتۍ زیات تکثیر.

۲– د ثبت شوو نباتاتو د نوو ورایټیو صادرول هغه هېواد ته چې په هغهٔ کې د تکثیر زمینه برابره شوې، تر ساتنې لاندې نه نیول کېږي، خو دا چې د نهایي لګښت په مقصد صادرشي.

د بزګرانو په واسطه د ثبت شوو نباتاتو د نوو ورایټیو کارول

دوه ویشتمه ماده:

(۱) بزګران کولای شي، د خصوصي

مواد تکثیری ورایتی جدید نباتی حفاظت شده یا هرمحصولی که مستقیماً از ورایتی جدید نبات حمایت شده ویا مواد مشتق شده از آن بدست می آید می باشد، نسل گیر به شکل مستقیم یا به رضایت خودآن را به فروش می رساند یا در افغانستان به بازاریابی آن اقدام می نماید، شامل نمی گردد، مگراینکه چنین فعالیت ها مشتمل برموارد آتی باشد:

۱– تکثیر بیشتر ورایتی های نباتات مورد نظر.

۲– صدور ورایتی های جدید نباتات ثبت شده به کشوری که زمینهٔ تکثیر در آن مهیا شده، تحت حفاظت قرار نمی‌گیرد، مگر اینکه به مقصد مصرف نهایی صادر شود.

استعمال ورایتی های جدید نباتات ثبت شده توسط دهاقین

مادهٔ بیست و دوم:

(۱) دهاقین می توانند مواد تکثیری

ملکیت د ثبت شوو نباتاتو د نوو ورایټیو تکثیري مواد چې د نباتاتو د نوو ورایټیو له محصولاتو څخه یې لاسته راوړي دي، په خپلو مزارعو(کروندو) کې د تکثیر په غرض وکاروي او د هغو تکثیري مواد د وروستیو فصلونو لپاره زېرمه او وکاروي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي بزګران نشي کولای، د خصوصي ملکیت د ثبت شوو نباتاتو د نوو ورایټیو تکثیري مواد د سوداګرۍ په غرض تکثیر کړي.

ورایتی های جدید نباتات ثبت شدهٔ ملکیت خصوصی را که ازمحصولات ورایتی های جدید نباتات بدست آورده اند، در مزارع خود غرض تکثیر استعمال نموده و مواد تکثیری آنرا برای فصل های بعدی ذخیره و استعمال نمایند.

(۲) دهاقین مندرج فقرهٔ(۱) این ماده نمی توانند مواد تکثیری ورایتی های جدید نباتات ثبت شدهٔ ملکیت خصوصی را غرض تجارت تکثیر نمایند.

الزامي جواز

درویشتمه ماده:

(۱) د ثبت دفتر کولای شي، د عامه ګټو د تأمین په منظور، د نسل اخیستونکي له رضائیت پرته، د نباتاتو له نوو ورایټیو څخه د ګټې اخیستنې الزامي جواز، د کرنې، اوبولګولو او مالداری د وزیر د هدایت پربنسټ، ثالث شخص ته ورکړي. پدې صورت کې ثالث شخص نسل اخیستونکي ته د

جواز الزامی

مادهٔ بیست وسوم:

(۱) دفتر ثبت می تواند، به منظورتأمین منافع عامه، بدون رضایت نسل گیر، جوازالزامی بهره برداری از ورایتی های جدید نباتات را به اساس هدایت وزیر زراعت، آبیاری ومالداری به شخص ثالث اعطاء نماید. در این صورت،شخص ثالث مکلف به پرداخت مبلغ مناسب به نسل گیر

مناسب مبلغ په ورکړې مکلف دی،په کړنلاره کې دې تنظیم شي.

(۲) د ثبت دفتر کولای شي، د کرنې، اوبو لګولو او مالداری د وزیر د هدایت پربنسټ یا د نسل اخیستونکي د غوښتنې پربناء، له ټاکل شوو شرایطو څخه د الزامي جواز لرونکي د سرغړونې(تخطی) یا ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو حالاتو د رفع په صورت کې یاد شوی جواز لغو کړي.

(۳) ددې مادې په (۲) فقره کې د درج شوي جواز لغو د نورو هغو اشخاصو پر حقوقو چې جواز ته علاقه لري، اغېزه نلري.

(۴) د الزامي جواز د صادرېدو شرایط او د مناسب مبلغ ورکړه په مقرره کې تنظیمېږي.

د ملاتړ موده(میعاد)

څلېرېشتمه ماده:

د نسل اخیستونکي د حق د ملاتړ میعاد د هغهٔ د ورکړې له نېټې څخه د ونو او د انګورو د تاک د نوو ورایټیو لپاره مي باشد. در طرزالعمل تنظیم می گردد.

(۲) دفتر ثبت می تواند، به اساس هدایت وزیر زراعت، آبیاری و مالداری یا بنابر درخواست نسل گیردر صورت تخطی دارنده جواز الزامی از شرایط تعیین شده، یا رفع حالات مندرج فقرهٔ(۱)این ماده، جواز مذکور را لغو نماید.

(۳) لغو جواز مندرج فقرهٔ (۲) این ماده بر حقوق سایر اشخاصی که علاقه به جواز دارند، تأثیر ندارد.

(۴) شرایط صدور جواز الزامی و پرداخت مبلغ مناسب در مقرره تنظیم می گردد.

میعاد حمایت

مادهٔ بیست وچهارم:

میعاد حمایت حق نسل‌گیر از تاریخ اعطای آن برای ورایتی های جدید درختان و تاک های انگور، مدت

پنځه ویشت(۲۵) کاله موده او د نباتي نورو نوو ورایټیو لپاره شل(۲۰) کاله موده ده.

د نسل اخیستونکي د حق لغو

پنځه ویشتمه ماده:

د نسل اخیستونکي حق له لاندې حالاتو څخه په یوه کې لغو کېږي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې ددې قانون د څلېرېشتمې مادې په درج شوې موده کې د نباتي نوې ورایټۍ له ثبت وروسته ، تثبیت شي چې د نباتي ورایټۍ د نوي، ملي، سیمه ییز او بومي نباتاتو له نورو ورایټۍ څخه د نسل اخیستونکي د حق د ورکولو په وخت کې، نوی، متمایز، باثباته او یو شان نه وي.

۲- په هغهٔ صورت کې چې ددې قانون په څلېرېشتمه ماده کې په درج شوې موده کې، د نباتي نوی ورایټۍ له ثبت وروسته، تثبیت شي چې د نسل اخیستونکي حق هغهٔ شخص ته ورکول شوی دی چې د هغهٔ مستحق نه دی.

بیست وپنج (۲۵) سال و برای سایر ورایتی های جدید نباتی مدت بیست (۲۰) سال می‌باشد.

لغو حق نسل‌گیر

مادهٔ بیست وپنجم:

حق نسل گیر دریکی از حالات ذیل لغو می‌گردد:

۱- در صورتی که بعد از ثبت ورایتی جدید نباتی در مدت مندرج مادهٔ بیست و چهارم این قانون، تثبیت شود که ورایتی نباتی، از سایر ورایتی های نباتات جدید، ملی، محلی و بومی حین اعطای حق نسل‌گیر، جدید، متمایز، با ثبات و یکسان نباشد.

۲- در صورتی که بعد از ثبت ورایتی جدید نباتی درمدت مندرج مادهٔ بیست وچهارم این قانون، تثبیت شود که حق نسل‌گیر به شخصی اعطاء گردیده که مستحق آن نمی‌باشد.

د نسل اخیستونکي د حق فسخ

شپږویشتمه ماده:

د نسل اخیستونکي حق لــه لانــدې حالاتو څخه په یوهٔ کې فسخ کېږي:

۱- په هغهٔ صورت کې چــې نســل اخیستونکی، معلومات، ســندونه یــا ضروري مواد د نباتاتو د نوو ورایټیو د مراقبت د نحوې د ارزونې لپاره، د ثبت د دفتر په واک کې، ور نه کړي.

۲- په هغهٔ صورت کې چــې نســل اخیستونکی د نوو نبــاتي ورایټیــو د ازمېښت، ساتنې او مراقبت لګښــتونه تأدیه نکړي.

۳- په هغهٔ صورت کې چې انستیتوت ددې قانون د اتلسمې مادې د حکــم مطابق، د نباتي نوې ورایټی د نوم پــه بدلون لاس پــورې کــړي او نســل اخیستونکی د هغې لپاره مناسب نــوم پیشنهاد نکړي.

۴- په هغهٔ صورت کې چې تثبیت شي چې د نباتي نوې ورایټی یوشان والی او باثباته والی د تطبیق وړ نه دي.

فسخ حق نسل‌گیر

مادهٔ بیست وششم:

حق نسل گیر در یکی از حالات ذیــل فسخ می‌گردد:

۱- در صورت که نسل‌گیر، معلومات، اسناد یا مواد ضروری برای ارزیــابی نحوه مراقبت ورایتی های جدید نباتات را در اختیــار دفتــر ثبــت، قــرار ندهد.

۲- در صــورتی کــه نســل گیــر مصارف آزمایش، حفــظ و مراقبــت ورایتی های جدیــد نبــاتی را تأدیــه ننماید.

۳- در صــورتی کــه انســتیتوت مطــابق حکــم مــادهٔ هجــدهم این قانون، اقدام به تغییر نام ورایتــی جدید نبــاتی نمایــد و نســل گیــر نــام مناســبی بــرای آن پیشــنهاد نکند.

۴- درصورتی که تثبیت گــردد کــه یکسان بودن و با ثبات بودن ورایتــی جدید نباتی قابل تطبیق نمی‌باشد.

څلورم فصل

نهايي حکمونه

محکمې ته مراجعه

اووه ويشتمه ماده:

(۱) که چېرې شخص ددې قانون لـه حکمونو څخه د تخطی(سرغړونې) لـه امله، متضرر شي، کولای شي د قانون د حکمونو مطابق واکمنې محکمې تـه مراجعه وکړي.

(۲) محکمه ددې مادې په (۱) فقـره کې درج شوی متخلف(سرغړوونکی)، د قانون د حکمونو مطـابق، د واردې شوې خسارې، د مدافع وکيل د لګښت په ورکړه او په نورو مخـه نيوونکـو تدبيرونو، مکلفوي.

د مقررو وړانديز او د کـړنلارو وضع کول

اته ويشتمه ماده:

د کرنې، اوبو لګولو او مالداری وزارت کولای شي، ددې قانون د حکمونو د ښه تطبيق په منظور، مقررې وړانديز او

فصل چهارم

احکام نهایی

مراجعه به محکمه

مادهٔ بیست و هفتم:

(۱) هرگاه شخص بـالاثر تخطـی از احکام این قـانون متضـرر گـردد، می توانـد مطـابق احکـام قـانون بـه محکمـهٔ ذیصـلاح مراجعـه نماید.

(۲) محکمه مطـابق احکـام قـانون متخلـف منـدرج فقـرهٔ (۱) ایـن ماده را مکلف به پرداخـت خسـارهٔ وارده، مصـرف وکیـل مـدافع و سـایرتدابیر بازدارنـده می‌نماید.

پیشـنهاد مقـرره هـا ووضـع طرزالعمل ها

مادهٔ بیست وهشتم:

وزارت زراعـت، آبیـاری و مالـداری مـی‌توانـد، بـه منظـور تطبیـق بهتـر احکـام ایـن قـانون

هغه کـــړنلارې چـــې ددې قـــانون د حکمونـــو مغـــايرې نـــه وي، وضـــع کړي.

انفاذ

نهه ويشتمه ماده:

دغه قانون وروسته د توشبح له نېټـــې څخه نافذ او په رسمي جريده کې دې، خپور شي.

مقرره ها را پيشنهاد و طرزالعمل ها را که مغاير احکام اين قـــانون نباشـــد، وضع نمايد.

انفاذ

مادۀ بيست ونهم:

اين قـــانون بعـــد از تـــاريخ توشـــيح نافـــذ و در جريـــدۀ رســـمی نشـــر گردد.

د حيواني روغتيا (وترنرۍ) د قانون په اړه د ملي شوري د مجلسينو د مصوبو د توشيح په هکله د افغانستان اسلامي جمهوريت د رئيس

فرمان

ګڼه: (۷۲)

نېټه: ۱۳۹۵/۵/۷

لومړۍ ماده:

د افغانستان د اساسي قانون د (٦۴) مادې د (١٦) فقرې د حکم له مخې، د حيواني روغتيا (وترنرۍ) د قانون په هکله د ولسي جرګې د ۳۰/ ۴/ ۱۳۹۵ نېټې (۲۱۰) ګڼه مصوبه او د مشرانو جرګې د ۱۳۹۵/۵/٦ نېټې (۲۱۷) ګڼه مصوبه په (۴) فصلونو او (۲٦) مادوکې، توشيح کوم.

دوه يمه ماده:

دغه فرمان د ملي شوري د مجلسينو له مصوبو او نوموړي قانون له متن سره

فرمان

رئيس جمهوری اسلامی افغانستان

در مورد توشيح مصوبات مجلسين شورای ملی

پيرامون قانون صحت حيوانی (وترنری)

شماره: (۷۲)

تاريخ: ۱۳۹۵/۵/۷

مادۀ اول:

به تأسی از حکم فقرۀ (١٦) مادۀ (٦۴) قانون اساسی افغانستان، مصوبۀ شماره (۲۱۰) مؤرخ ۱۳۹۵/۴/۳۰ ولسی جرگه و مصوبۀ شماره (۲۱۷) مؤرخ ۱۳۹۵/۵/٦ مشرانو جرگه را در مورد قانون صحت حيوانی (وترنری) در (۴) فصل و (۲٦) ماده، توشيح می دارم.

مادۀ دوم:

اين فرمان همراه با مصوبات مجلسين شورای ملی و متن قانون

یوځای دې، په رسمي جریده کې خپور شي.

محمد اشرف غني

دافغانستان داسلامي جمهوریت رئیس

متـــذکره در جریـــدۀ رســـمی نشـــر گردد.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان